

**Programa de Residência de Tradutores Estrangeiros no Brasil**

**Anexo I – Formulário de inscrição**

**DADOS DO(A) TRADUTOR(A)**

Nome		
Endereço		
Cidade	País	Código postal
Telefone	E-mail	Nacionalidade / idioma da tradução
Número de identidade	Número de registro de pessoa física	Número do passaporte

**DADOS DA OBRA**

Título	
Autor	Editora brasileira
Ano de publicação	Número de páginas
Gênero literário	ISBN

**DADOS BANCÁRIOS DO(A) TRADUTOR(A)**

Nome do proponente/beneficiário		
Banco		
Endereço da agência		
Cidade	País	Código postal
Número do Banco	Agência	Conta Corrente
IBAN	SWIFT/BIC	
CLABE, CBU (se aplicável)		

**DADOS DA EDITORA**

Nome da empresa		
Nome de fantasia		
Endereço		
Cidade	País	Código postal
Telefone	Fax	Website
Número do registro da empresa	Ano de inauguração	Número de livros impressos/digitais publicados no ano anterior à inscrição
Representante legal		Cargo
E-mail	Telefone	

\*CUIT, P.IVA, Federal Tax Identification Number, etc.

**DADOS DA PUBLICAÇÃO (dados editoriais sobre o projeto de tradução e publicação)**

Tipo de publicação ( ) Impressa ( ) Impressa e Digital	Formato (em cm)	Número de Páginas
Data de publicação estimada	Preço estimado	Tiragem da edição impressa
Acabamento do livro impresso ( ) Brochura ( ) Capa dura ( ) Livro de bolso ( ) Outro. Qual? _____	Tipo de papel da obra impressa	Área de distribuição

## INFORMAÇÕES ADICIONAIS

1. O tradutor solicitante já recebeu outras bolsas/subsídios/incentivos de outras instituições, públicas ou privadas, brasileiras ou internacionais para a tradução do livro indicado nesta inscrição?

- ( ) Não.  
( ) Sim. Qual? \_\_\_\_\_

2. Como conheceu o Programa de Residência de Tradutores Estrangeiros no Brasil?

- ( ) Agentes Literários  
( ) Autores  
( ) Editoras  
( ) Tradutores  
( ) Feira de Livro e/ou Evento de Literatura. Qual? \_\_\_\_\_  
( ) Outros. Especifique: \_\_\_\_\_

## DECLARAÇÃO

**À FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL,**

Eu, \_\_\_\_\_, venho requerer a inscrição da obra acima citada no Programa de Residência de Tradutores Estrangeiros no Brasil.

Declaro para os devidos efeitos, sob as penas da lei brasileira, que as informações por mim prestadas constituem fiel expressão da verdade, e que aceito as normas descritas no Edital do referido Programa.

\_\_\_\_\_  
Local

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Assinatura do tradutor(a)

***Programa de Residência de Tradutores Estrangeiros no Brasil***

**Anexo II – Comprovação da cessão dos direitos autorais patrimoniais de obra**

**(Preenchimento por parte do representante legal da editora estrangeira)**

Declaro, na qualidade de representante legal da Editora \_\_\_\_\_ situada em \_\_\_\_\_, ser ela titular dos direitos autorais patrimoniais, para fins de tradução e posterior publicação em língua \_\_\_\_\_ da obra original publicada em português no Brasil, com o título: \_\_\_\_\_, de autoria de \_\_\_\_\_, de acordo com o instrumento legal efetivado com Autor e/ou seu representante legal, cuja cópia segue em anexo.

Declaramos, ainda, que a mesma possui contrato de tradução, cuja cópia segue em anexo, devidamente legalizado com Sr(a): \_\_\_\_\_, que executará o serviço de tradução.

\_\_\_\_\_  
Local

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Representante legal da editora  
(assinatura e carimbo)

***Programa de Residência de Tradutores Estrangeiros no Brasil***

**Anexo III – Descrição das atividades previstas**

**Atividades previstas**

**Locais e instituições que serão visitados / Encontros, entrevistas e contatos previstos**

**Estimativa dos custos de transporte aéreo e terrestre**

\_\_\_\_\_  
Assinatura do tradutor(a)